

ລ້ານຊ້າງ ມີເງິນໂຮມສ ຈໍາກັດ...ບໍ່ຄໍາ-ທອງ ເຊື້ອປິນ
Lane Xang Minerals Limited

LXML'S CALENDAR

2024
HAPPY NEW YEAR

ພສ 2567



ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມອື່ນຍິງ
SAFETY AND SUSTAINABILITY



ຄວາມຂະຫຍານຫນ້າມພຽງ ແລະ ຄວາມອິດຕິມ
DILIGENCE AND PERSEVERANCE



ການຮ່ວມມືນ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ
COOPERATION AND RESPONSIBILITY



ຄວາມຝັງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່
TRANSPARENCY AND HONESTY



ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໄຕ
LEARNING AND GROWTH



ການເຄີຍບັນຫາ ແລະ ການສ້າງ
RESPECT AND COMMUNICATION

ບໍ່ຄໍາ-ທອງ ແຊໄປນ ຄົບຮອບ 20 ປີ

ປະຕິທຶນເຫັນເຫັນນີ້ ແມ່ນສັງລວມການປະກອບສ່ວນທີ່ສໍາຄັນ ຂອງ ບໍລິສັດ ລ້ານຂ້າງ ມີເນໂຣນສ് ຈຳກັດ (ບໍ່ຄໍາ-ທອງ ແຊໄປນ) ແກ່າການພັດທະນາ ເສດຖະກິດສັງຄົມ ແລະ ຄວາມກ້າວໜ້າ ຂອງ ສປປ ລາວ.

ນີ້, ບໍລິສັດ ລ້ານຂ້າງ ມີເນໂຣນສ് ຈຳກັດ ແມ່ນໄດ້ມີ ການສະເໜີມສະຫຼວງ ຄົບຮອບ 20 ປີ ດ້ວຍຄວາມພາກພູມໃຈທີ່ເປັນເປົ້າລົດ ຕໍ່າ ແລະ ທອງ ຈາກບໍ່ຄໍາ-ທອງ ແຊໄປນ ໄດ້ສັງອອກຂາຍໄປໜ້າໂລກ ແລະ ໄດ້ເປັນສິນຄ້າຫຼາກທີ່ເຮັດໃຫ້ເສດຖະກິດມີຄວາມຈະເລີນເຕີບໂຕ, ຫັງໄດ້ຊວຍພັດທະນາປະເທດຕະຫຼອດສອງທິດສະວັດທີ່ຜ່ານມາ. ບໍ່ຄໍາ-ທອງ ແຊໄປນ ຍັງຈະສືບຕໍ່ປະກອບສ່ວນອັນມືຖຸນຸ່າກົ່ນໄປ ໃນເທິງໝາຍເປົ້າງໆໜ້າ, ເພື່ອສ້າງອານາຄົດທີ່ສັດໃສໃຫ້ແກ່ ສປປ ລາວ.

ພາລະກິດຂອງພວກເຮົາ ຄື "ການພັດທະນາບໍ່ແກ່ຂອງບໍລິສັດ ຊື່ຝົງ ໄກສອນ ສ້າງຜົນປະໄຫຍດ ໃຫ້ແກ່ສັງຄົມໄດ້ຫຼາຍເຂັ້ນ", ບໍລິສັດ ໄດ້ໃຫ້ຄວາມສໍາຄັນດ້ານສ້າງແວດລ້ອມ, ຄວາມປອດໄພ, ການເບິ່ງແຍງດ້ານມະນຸດສະຫຼຸບ, ແລະ ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບສູງທີ່ສັງຄົມ.

20th Anniversary of LXML Sepon

This calendar summarises some significants of LXML Sepon's contribution to Social-Economic development and progress in the Lao PDR.

This year, LXML Sepon is celebrating its 20th anniversary with pride. We are proud that gold and copper from Sepon mine are exported around the world, and proud these Lao products have been major contributor to country's economic development over last two decades. LXML Sepon commits continue to make a valuable contribution over the years to come, helping to ensure a bright future for the Lao PDR.

Our mission is "to benefit more people through the development of Chifeng Gold". We attach great importance to the environment, safety, humanistic care and social responsibility.



ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມອື່ນຍົງ
SAFETY AND SUSTAINABILITY



ຄວາມຂະໜ້າໜ້າພຽງ ແລະ ຄວາມອິດຕິມ
DILIGENCE AND PERSEVERANCE



ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ
COOPERATION AND RESPONSIBILITY



ຄວາມຝົງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່
TRANSPARENCY AND HONESTY



ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບປັດ
LEARNING AND GROWTH



ການເຄີຍບັນຫຼຸງ ແລະ ການສ້າງ
RESPECT AND COMMUNICATION

ວັນພັກທ້ອງການວຽງຈັນ ແລະ ສະຫວັນນະເຂດ ປະຈຳປີ 2024

VIENTIANE AND SAVANNAKHET OFFICE 2024 HOLIDAY

1 ມັງກອນ JANUARY	ບີໃໝ່ສາກົນ INTERNATIONAL NEW YEAR
8 ມິນາ MARCH	ວັນແມ່ຍິງສາກົນ INTERNATIONAL WOMEN'S DAY
15-18 ເມສາ APRIL	ບີໃໝ່ລາວ (ຊືດເຊີຍ 13-14 ເມສາ) LAO NEW YEAR (IL OF 13-14 Apr)
1 ພຶດສະພາ MAY	ວັນກໍາມະກອນສາກົນ INTERNATIONAL LABOUR DAY
22 ກໍລະກົດ JULY	ວັນສ້າງຕັ້ງສະຫະພັນແມ່ຍິງລາວ (ຊືດເຊີຍ 20 ກໍລະກົດ) LAO WOMEN UNION'S ESTABLISHMENT DAY (IL OF 20 JUL)
17 ຕຸລາ OCTOBER	ບຸນອອກພັນສາ END OF BUDDHIST LENT
18 ຕຸລາ OCTOBER	ບຸນຊ່ວງເຮືອນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ VIENTIANE BOAT RACING FESTIVAL
2 ທັນວາ DECEMBER	ວັນສະຖາປະນາ ສປປ ລາວ LAO NATIONAL DAY
31 ທັນວາ DECEMBER	ວັນສິ່ງທ້າຍປີເກົ່າ YEAR END



ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມອື່ນຍິງ
SAFETY AND SUSTAINABILITY



ຄວາມຂະຫຍັ້ນຫຼັມພຽງ ແລະ ຄວາມອິດທຶນ
DILIGENCE AND PERSEVERANCE



ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ
COOPERATION AND RESPONSIBILITY



ຄວາມຝັງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່
TRANSPARENCY AND HONESTY



ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການຕິດປິດ
LEARNING AND GROWTH



ການເຄີຍບັນຫຼຸງ ແລະ ການສື່ສ່ານ
RESPECT AND COMMUNICATION



CHIFENG GOLD | SEPON



ມີນປະໄຫຍດທາງກົງ ແລະ ທາງອ້ອນ ໃຫ້ແຕ່ ສປປ ລາວ

US\$1.7 billion in direct revenue to the Lao government through taxes, royalties, and dividends. Indirect benefits through employment, training, community, and local business development have also contributed significantly to social and economic development in Lao PDR.

Direct and indirect revenue to the Lao PDR

US\$1.7 billion in direct revenue to the Lao government through taxes, royalties, and dividends. Indirect benefits through employment, training, community, and local business development have also contributed significantly to social and economic development in Lao PDR.

01 ມັງກອນ
JANUARY

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

	1 ສ 5/1	2 ສ 6/1	3 ສ 7/1	4 ສ 8/1	5 ສ 9/1	6 ສ 10/1
7 ສ 11/1	8 ສ 12/1	9 ສ 13/1	10 ສ 14/1	11 ສ 15/1	12 ສ 16/1	13 ສ 17/1
14 ສ 18/1	15 ສ 19/1	16 ສ 20/1	17 ສ 21/1	18 ສ 22/1	19 ສ 23/1	20 ສ 24/1
21 ສ 25/1	22 ສ 26/1	23 ສ 27/1	24 ສ 28/1	25 ສ 29/1	26 ສ 30/1	27 ສ 31/1
28 ສ 3/2	29 ສ 4/2	30 ສ 5/2	31 ສ 6/2			

01 - ປຶ້ມສາກົນ / International New Year

20 - ວັນສ້າງຕັ້ງກອງທັບປະຊາຊົນລາວ / Lao National Army Day



ແບ່ງບັນປັນປະໄຫວດຮ່ວມກັບຂອມຊົນເຈົ້າພາບ

ບໍຄ່າ-ທອງ ເຊັ່ນໄປນ ໄດ້ລົງທຶນຫຼາຍລ້ານໂດລາສະຫະລັດ ໃຊ້ໃນບັນດາແຜງງານການພັດທະນາຂົນຊົນແບບ
ຍືນຍູ້ ເພື່ອແບ່ງບັນຕິນຂະຫຍາຍຕົວຢ່າງເປົ້າພາບ. ໃນແຜງງານດີ່ງກວດລວມນີ້ ແຜນງານ
ການຈ່າງງານນີ້ມີຫຼັກສຳວັດທະນາຂົນຊົນຕ່າງໆ ຖ້າມີກົດໝີບມີ, ການພັດທະນາຂົນຊົນຜ່ານກອງທຶນທີ່ມີເອກະລັກສະເໜຸາ ທີ່
ເຮັນວາ ກອງທຶນພັດທະນາຂົນຊົນ (Trust Fund) ແລະ ກອງທຶນຊວຍເຫຼືອກຸນຕູ້ດອຍໂອກາດ (FADG) ແລະ
ແຜນງານສົງລົມທຸລະກິດທອງຖິ່ນ.

Sharing benefit with host community

Sepon has invested millions dollar in sustainable development programs to share the benefits of the mine with our host communities. The program consists of local employment programs, training, community development through a unique fund call Community Trust Fund and Fund for Assistance Disadvantaged Group and a local businesses programs.

02 ລົມວິ FEBRUARY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

				1 ສ 7/2	2 ສ 8/2	3 ສ 9/2
4 ສ 10/2	5 ສ 11/2	6 ສ 12/2	7 ສ 13/2	8 ສ 14/2	9 ສ 15/2	10 ສ 16/2
11 ສ 2/3	12 ສ 3/3	13 ສ 4/3	14 ສ 5/3	15 ສ 6/3	16 ສ 7/3	17 ສ 8/3
18 ສ 9/3	19 ສ 10/3	20 ສ 11/3	21 ສ 12/3	22 ສ 13/3	23 ສ 14/3	24 ສ 15/3
25 ສ 1/3	26 ສ 2/3	27 ສ 3/3	28 ສ 4/3	29 ສ 5/3		

01 – ວັນລັງຕັ້ງສະຫະພັນກຳມະບານລາວ / Lao Trade Union Day

10 – ປີໃໝ່ຫຼຸດຈິນ - ກຸດຫວຼຸດ / Chinese-Vietnamese New year

24 – ບຸນມາຄະບູຊາ / Celebrating the Teaching of the Buddha



ການປຶກຂັກຮັກສາ ແລະ ການຄຸມຄອງສິ່ງແວດລອມ

ຢູ່ LXML ບໍລິສັດ ຫຼື ລາວ ແລະ ສາກົນ. ຍານີ້ໄດ້ພວກເຮົາກຳຫຼຸດຜອນຜົນກະທົບດັນສິ່ງແວດລອມ ແລະ ບະຕິບັດຕາມລະບຸບມາດຕະຖານຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ສາກົນ. ຂຶ້ນມາດຕະຖານຕົນນີ້ແວດລອມຂອງ LXML ຜັນທຶນຮູ້ ວ້າເປັນແບຍຫັງທີ່ໄດ້ເລີດໃນ ສປປ ລາວ ແລະ ສອດຄອງບ້ານຫຼັກການຄວາມເນີນຍິງຂອງ ICMM ແລະ ມາດຕະຖານຂອງສາກົນ.

ມາຮອດບໍ່ຈຸບັນ, LXML ໄດ້ລົງທຶນປະມານ US\$20 ລາຄາ ໃນການຄຸມຄອງ, ຜົນໝູ ແລະ ຕິດຕາມກົດຈະກຳດັນສິ່ງແວດລອມ.

Environmental Protection and Management

At LXML Sepon, we always minimize our environmental footprint and comply with international and local regulation and standards. Our environmental standards are recognized as example of excellence in Laos and aligned with ICMM's sustainability principles and international standards.

To date LXML has invested approximately US\$20 million in environmental management, rehabilitation, and monitoring activities.

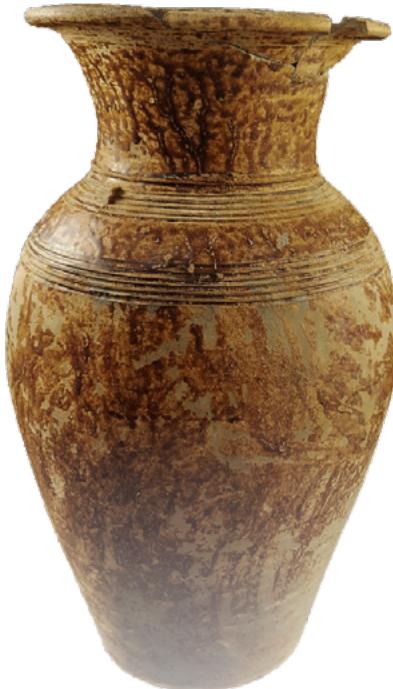
03 *ມັງກອນ*
MARCH

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

					1 ສ 6/3	2 ສ 7/3
3 ສ 8/3	4 ສ 9/3	5 ສ 10/3	6 ສ 11/3	7 ສ 12/3	8 ສ 13/3	9 ສ 14/3
10 ວ 1/4	11 ວ 2/4	12 ວ 3/4	13 ວ 4/4	14 ວ 5/4	15 ວ 6/4	16 ວ 7/4
17 ວ 8/4	18 ວ 9/4	19 ວ 10/4	20 ວ 11/4	21 ວ 12/4	22 ວ 13/4	23 ວ 14/4
24 ວ 15/4	25 ວ 1/4	26 ວ 2/4	27 ວ 3/4	28 ວ 4/4	29 ວ 5/4	30 ວ 6/4
31 ສ 7/4						

08 – ວັນແມ່ຍິງສາກົນ / International Women's Day

22 – ວັນສ້າງຕັ້ງໝັກປະຊາຊົນ ປະຕິວັດລາວ / Lao People's Revolutionary Party Establishment Day



ອະນຸສັກ ມະລະດົກວັດທະນະທ່າ ອາຍຸ 3000ປີ

LXML ບໍ່ຈໍາ-ຫອງ ແຂໃປນ ໄດ້ລົງທຶນຫຼາຍກວ່າ US\$1.8 ລ້ອນ ໃສ່ການອະນຸລັກປະບາດສັດລາວ ອາຍຸ 3000ປີ
ຕາມແຜນງານ ການຮ່ວມມືດັນບູຮຽນຄະດີ ທີ່ມີອາກະສັກສະເພາະ ກັບກົມ່ມໍລະດົກ, ຖະຂວາຖະແຫຼງຂາວ
ວັດທະນະທ່າ ແລະ ຫອງຫຼວງ, ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ ແລະ ມະຫາວິທະຍາໄລ ເຈັນສຸກ ປະເທດ ອິດສະ
ຕະລາລີ ເພື່ອໃຫ້ພື້ນໃຈຈາ ບຸຮານວັດຖຸທີ່ຖືກຄົ້ນພົບ ໄດ້ຮັບການອະນຸລັກໄວ້ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດຂອງຄົນລຸ່ມຕົ່ນຕໍ່ໄປ.

Preserving 3000 years cultural heritage

LXML Sepon has invested over US\$1.8 million to conserve 3,000 years of Lao history through a unique archaeological cooperation program with the Department of Heritage, Ministry of Information, Culture and Tourist, National University of Laos and James Cook University in Australia to ensure historical artefacts are preserved for the benefit of future generations.

04 ເມສາ
APRIL

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

	1 ສ 8/4	2 ສ 9/4	3 ສ 10/4	4 ສ 11/4	5 ສ 12/4	6 ສ 13/4
7 ສ 14/4	8 ສ 15/4	9 ສ 1/5	10 ສ 2/5	11 ສ 3/5	12 ສ 4/5	13 ສ 5/5
14 ສ 6/5	15 ສ 7/5	16 ສ 8/5	17 ສ 9/5	18 ສ 10/5	19 ສ 11/5	20 ສ 12/5
21 ສ 13/5	22 ສ 14/5	23 ສ 15/5	24 ສ 1/5	25 ສ 2/5	26 ສ 3/5	27 ສ 4/5
28 ສ 5/5	29 ສ 6/5	30 ສ 7/5				

04 – ວັນສານົມແຫ່ງການປັກຈິດສໍານິກກ່າວກັບລະເບີດປັດິນ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອເພື່ອແກ້ໄຂບັນຫາລະເບີດປັດິນ / International Day of Mine Awareness and Assistance in Mine Action

14 – ວັນສາງຕັ້ງຊາວໜຸນ ປະຊາຊົນ ປະເທດລາວ / Lao People's Revolutionary Youth Union Day

13,14,15,16 – ພຶ້ມໝ່າລາວ / Lao New Year



ພວກເຮົາຄືດຫາຄວາມປອດໄພເປັນສິ້ງທ່າອິດ

ຄວາມປອດໄພເປັນຄຸນຄໍຫຼັກ ແລະ ປັງຍົງໃນທຸກລົງທຶນທີ່ພວກເຮົາເຮັດ. ບໍ່ຄວນນີ້ໃຜທີ່ຕ້ອງໄດ້ຮັບບາດເຈັບ ແລະ ເສຍຊື່ວິດໃນສະຖານທີ່ເຮັດວຽກ. ພາລະກຳດັດຂອງພວກເຮົາເຄີຍ ຮູ່ກູດໃຫ້ສະຫະແວດລອມໃນສະຖານທີ່ເຮັດວຽກ ບາສະຈາກການບາດເຈັບ ແລະ ເສຍຊື່ວິດທີ່ງໝັ້ນ ແລະ ໃຫ້ບັນລຸໄດ້ດານຄວາມປອດໄພລັດບໍລິການ.

We Think of Safety First

Safety is a core value and is embedded in everything we do. Nobody should ever be injured or fatality at work. Our vision is to ensure a zero harm and fatality free environment, and achieve world class safety performance.

05 ຜົນສະວັນ

MAY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

					1 ສ 8/5	2 ສ 9/5
5 ສ 12/5	6 ສ 13/5	7 ສ 14/5	8 ວ 1/6	9 ວ 2/6	10 ວ 3/6	4 ສ 11/5
12 ວ 5/6	13 ວ 6/6	14 ວ 7/6	15 ວ 8/6	16 ວ 9/6	17 ວ 10/6	11 ວ 11/6
19 ວ 12/6	20 ວ 13/6	21 ວ 14/6	22 ວ 15/6	23 ສ 1/6	24 ສ 2/6	25 ສ 3/6
26 ສ 4/6	27 ສ 5/6	28 ສ 6/6	29 ສ 7/6	30 ສ 8/6	31 ສ 9/6	

01 – ວັນກຳມະກອນສາກົນ / Labour Day

22 – ບຸນວິສາຂະບູຊາ / Festival Celebrating Birth, Attainment, and Death of Buddha

23 – ວັນປັງນ ພສ 2567 / Change to BE 2567



ສ້າງນັກວິຊາການມີອາຊີບຄົນລາວສັນສົບຫອດ

LXML ບໍລິສັດ-ທ່ອງ ເຊິ່ນໄດ້ລົງທຶນຫຼາຍລ້ານໄດລາ ໃສ່ງການພັດທະນາຊັບພະຍາກອນມະນຸດ, ເຊິ່ງລວມມື ໃຫ້ ທີ່ມານາສັກສາ, ການລົງເປົ້າງານກັບບໍລິສັດ, ການເປົກອັບຮືມຫັ້ວຽກຕ່ອງຈົງ ແລະ ໂຄງການນິກົງຮຽນການຂາງໆ ເຕັມນີ້. LXML ຍັງສືບຕູ້ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນການຂໍຂໍາຍຕົວໃນການຈາງໆງານ ແລະ ຊຸກຍູ່ພະນັກງຸນໄດ້ ພັດທະນາມີວິຊີບໃຫ້ແກ່ລາວ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດຂອງ ສປປ ລາວ, ມີພະນັກງານຄົນລາວ ຫຼາຍກວາ 326 ຄົນ ທີ່ໃນຕົ້ນໆແໜ່ງທີ່ວໜາລາຍງານ ແລະ ຜູ້ຄຸນງານ.

Building next generation Lao professional

LXML Sepon has invested millions of dollars in human resource development, including scholarships, internships, on-the-job training, and apprenticeship programs, LXML is continuing to support career growth and employee aspirations to develop Lao professionals for the benefit of the Lao PDR, over 326 Lao national in Superintendent and supervisory position.

06 ມິຖຸນາ

JUNE

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

						1 ສ 10/6
2 ສ 11/6	3 ສ 12/6	4 ສ 13/6	5 ສ 14/6	6 ສ 15/6	7 ວ 1/7	8 ວ 2/7
9 ວ 3/7	10 ວ 4/7	11 ວ 5/7	12 ວ 6/7	13 ວ 7/7	14 ວ 8/7	15 ວ 9/7
16 ວ 10/7	17 ວ 11/7	18 ວ 12/7	19 ວ 13/7	20 ວ 14/7	21 ວ 15/7	22 ສ 1/7
23 ສ 2/7	24 ສ 3/7	25 ສ 4/7	26 ສ 5/7	27 ສ 6/7	28 ສ 7/7	29 ສ 8/7
30 ສ 9/7						

01 – ວັນປັກຕົ້ນໄມ້ແຫ່ງຊາດ; ວັນເຕັກນ້ອຍສາກົນ / Arbour Day; International Children's Day

05 – ວັນສຶກແວດລ້ອມໄລກ / World Environment Day



ສັງໄອກາດໃນການຈ້າງງານ

ຕະຫຼອດເວລັການຂອງບໍລິສັດ-ຫອງ ແຈປິນ, ມີພະນັກງານກວ່າ 10,000 ຄົນ ທີ່ໄດ້ປະກອບສ່ວນທີ່ການເຕີບໃຫຍ່ຂອງ LXML ແຈປິນ. ໄດຮຽນຮູ້ຜົກເປົ້າທັກສະລິຂາຊືບ ແລະ ສາງຊີດການປັ້ງຢູ່ທີ່ດີເກີນ. ໃນກໍານົມພຸ່ນງ່າງງານ ແລະ ຜູ້ຮັບເພົ້າທີ່ມີຄວາມສຳເນົາ 5,000 ຄົນ, 95% ແມ່ນຄົນລາວ, 75% ແມ່ນຄົນທອງຖິ່ນ ແລະ 25% ແມ່ນແມຍງົງ.

Creating career opportunity

Over the life of Sepon mine, more than 10,000 employees have contributed to the growth of LXML Sepon, gaining professional skills, and creating better livelihoods. Approximately 5,000 of the total workforces, 95% of workforce are Lao national, 75% are from local communities and 25% of these are women.

07 ລົມມະກິດ

JULY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1 ສ 10/7	2 ສ 11/7	3 ສ 12/7	4 ສ 13/7	5 ສ 14/7	6 ສ 1/8
7 ສ 2/8	8 ສ 3/8	9 ສ 4/8	10 ສ 5/8	11 ສ 6/8	12 ສ 7/8	13 ສ 8/8
14 ສ 9/8	15 ສ 10/8	16 ສ 11/8	17 ສ 12/8	18 ສ 13/8	19 ສ 14/8	20 ສ 15/8
21 ສ 1/8	22 ດ 2/8	23 ສ 3/8	24 ສ 4/8	25 ສ 5/8	26 ສ 6/8	27 ສ 7/8
28 ສ 8/8	29 ສ 9/8	30 ສ 10/8	31 ສ 11/8			

13 – ວັນເກີດອະດີດປະທານປະເທດ ສູພານງຸ່ງ / Former President Souphanouvong's Birthday

13 – ວັນປ່ອຍປ່າ ແລະ ອານຸລັກສິດນ້າ-ສັດປ່າແຫ່ງຊາດ / National Day for Wildlife and Aquatic Conservation

20 – ບຸນເຂົ້າພັນສາ / Beginning of Buddhist Lent

20 – ວັນສັງຕັກສະຫະພັນແມຍິງລາວ / Lao Women Union Establishment Day



ການຍົກລະດັບພື້ນຖານໂຄງລ່າງ

ນັບຕັ້ງແຕ່ເນື້ນດຸ່ງເນີນວຽກ, LXML ໄດ້ລົງທຶນຫຼາຍກວ່າ US\$55 ລ້ານ ໃສ່ການປັບປຸງໂຄງລ່າງພື້ນຖານ. ປະມານ
ປຸ່ມ \$34 ລ້ານ ສາງຕາຂອງໄຟຟ້າແຫ່ງຊາດ, US\$20 ລ້ານ ສາງ ແລະ ບໍລິສັດກາສາເລັ້ນທາງທອງຖິ່ນ ແລະ US\$5
ລ້ານ ສະໜັບສະໜູນໃຫ້ແກ່ການປັບປຸງ-ຍົກລະດັບເສັ້ນທາງ 28A.

Infrastructure improvement

Since the operation commenced, LXML has invested over US\$55 million in infrastructure improvement, approximately US\$34 million to build the national electricity grid, US\$20 million to build and maintain local roads and US\$5 million to support road upgrading on route 28A.

08 ລົງທຶນ
AUGUST

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

					1 ສ 12/8	2 ສ 13/8	3 ສ 14/8
4 ສ 15/8	5 ສ 1/9	6 ສ 2/9	7 ສ 3/9	8 ສ 4/9	9 ສ 5/9	10 ສ 6/9	
11 ສ 7/9	12 ສ 8/9	13 ສ 9/9	14 ສ 10/9	15 ສ 11/9	16 ສ 12/9	17 ສ 13/9	
18 ສ 14/9	19 ສ 15/9	20 ສ 1/9	21 ສ 2/9	22 ສ 3/9	23 ສ 4/9	24 ສ 5/9	
25 ສ 6/9	26 ສ 7/9	27 ສ 8/9	28 ສ 9/9	29 ສ 10/9	30 ສ 11/9	31 ສ 12/9	

15 – ວັນລັດທໍາມະນຸນເຫັນຊາດ / National Constitution Day
23 – ວັນຍິດອໍານາດ / Uprising Day



ຮະຫັບສະຫຼຸມການສະວັດກັນການແຜ່ລະບຸດພະຍາດ ໂຄອດ-19

ນີ້ບໍ່ແຫ່ງແພີຍາດ ໂຄອດ-19 ແຜນເບົາດໃນທີ່ປີ 2019, LXML ໄດ້ແບ່ງຢັນແຜນງານ ແລະ ລະບຽບການຕາງ ກັບຄູ່ຮົມທີ່ສໍາຄັນ ໂດຍສະເພາະ ກະຊວງ ສາທາລະນະລູກ, ກະຊວງ ພະຈິງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ ແລະ ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທ່າມຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລອນ. ນອກນີ້ LXML ຍັງໄດ້ແຍ່ງຢັນຂໍ້ມູນຂາວສານ ແລະ ໃຫ້ການເສີກອີກຮືມພາຍໃນຊຸມຊົນ. ພຽມທີ່ໃຫ້ການສະຫັບສະໜູນດໍານການເຖິງ ແລະ ສະຫອງເຄື່ອງນິຕາງ ໃຫ້ແກລັດທະບານ, ພະນັກງານເຕົວໜາ ແລະ ຊຸນຂຶນ ລວມມູນຄາ 170,000 ໂດລາສະໜະລົດ.

COVID-19 pandemic support

Since COVID-19 pandemic in late 2019, We shared plans and procedures with key counterparts particularly the Ministry of Health, Ministry of Energy and Mines, and the Ministry of Natural Resources and Environment. We also shared information and supported training within the community. We provided financial and in-kind support of US\$170,000 to the Lao Government, front line health workers and community across Laos

09 ສັນຍາ
SEPTEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1 ສ 13/9	2 ສ 14/9	3 ວ 1/10	4 ວ 2/10	5 ວ 3/10	6 ວ 4/10	7 ວ 5/10
8 ວ 6/10	9 ວ 7/10	10 ວ 8/10	11 ວ 9/10	12 ວ 10/10	13 ວ 11/10	14 ວ 12/10
15 ວ 13/10	16 ວ 14/10	17 ວ 15/10	18 ສ 1/10	19 ສ 2/10	20 ສ 3/10	21 ສ 4/10
22 ສ 5/10	23 ສ 6/10	24 ສ 7/10	25 ສ 8/10	26 ສ 9/10	27 ສ 10/10	28 ສ 11/10
29 ສ 12/10	30 ສ 13/10					

02 – ບຸນທີ່ເຂົ້າປະດັບຕິນ / Rice Growing Festival

08 – ວັນລືບລ່າງຄວາມບໍ່ຮູ້ນ້ຳສີ / International Literacy Day

17 – ບຸນທີ່ເຂົ້າສະຫຼາກ / Ancestor Festival



ສ້າງມະລະດົກທີ່ເປັນສັນຍາສັກໄວໃຫ້ຄືນຄຸນຕໍ່ໄປ

LXML ໄດ້ບໍລິຈາກຫອງ ແລະ ບັດຈິບຢືນປະຈຳ ເພື່ອສ້າງຮູບບັນ ແລະ ອານຸສາຂະລິຫາງດ້ານວັດທະນະທຳທີ່ສໍາຄັນໃນ ສປປ ລາວ ໃນຫຼາຍທີ່ດີລະຫວ່າງດ້ານວັດທະນະທຳທີ່ສໍາຄັນໃນ ສປປ ລາວ ໃນຫຼາຍແຂວງ ແລະ ບັນດາ ພູບານທີ່ໂອມຂາງ ບໍລິ-ຫອງ ເຊິ່ນປັນ ການພາຍຊາດທີ່ດີດັ່ງຍິ່ງທີ່ສະຫະແຫງຊາດ ແລະ ທ່ານຮັບປະທານປະເທດ ພອມທັງ ອານຸສາຂະລິວິລະຊີນເຫັງຊາດ, ຮູບບັນຈຶ່ງອານຸວິງ.

Building iconic legacy for future generation

LXML has routinely donated copper and funds to establish important statues and cultural monuments in Lao PDR over several decades, including other significant Buddha statues in provinces and local villages around Sepon Mine, the Lao national crest installed at the National Assembly and Presidential Palace, and the iconic monument of national hero, Chao Anouvong statue.

10 ອຸດສັນ

OCTOBER

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

		1 ສ 14/10	2 ສ 15/10	3 ສ 1/11	4 ສ 2/11	5 ສ 3/11
6 ສ 4/11	7 ສ 5/11	8 ສ 6/11	9 ສ 7/11	10 ສ 8/11	11 ສ 9/11	12 ສ 10/11
13 ສ 11/11	14 ສ 12/11	15 ສ 13/11	16 ສ 14/11	17 ດ 15/11	18 ສ 1/11	19 ສ 2/11
20 ສ 3/11	21 ສ 4/11	22 ສ 5/11	23 ສ 6/11	24 ສ 7/11	25 ສ 8/11	26 ສ 9/11
27 ສ 10/11	28 ສ 11/11	29 ສ 12/11	30 ສ 13/11	31 ສ 14/11		

07 – ວັນຄູ່ແຫ່ງຊາດ / National Teacher's Day

12 – ວັນປະກາດເອກະລາດ / Independence Declaration Day

17 – ບຸນອອກພັນສາ / End of Buddhist Lent

18 – ບຸນຊ່ວງເຮືອທ່າວັດຈັນ / Vientiane Boat Racing Festival



 CHIFENG GOLD | SEPON

ພັດທະນາບໍ່ແຮ່ໃຕ້ດິນທີ່ທັນສະໄໝໃນ ສປປ ລາວ

LXML ໄດ້ເປີດໃບແນວຕິກັນຂັ້ນສະໄໝເຫັນທ່າທິດໃນ ສປປ ລາວ ຕັ້ງແຕ່ປີ 2022 ຢັ້ນຕົ້ນມາ. ການສ່າງວຽກໃດຕີ່ດີ່
ຢູ່ບໍ່ຄ່າ-ຫຍ້ອງ ແຂ່ງປົນ ຈະດຳເນີນຕະຫຼອດຮອດປີ 2023, ໂດຍຄຳຄົມປະລິມານແຮສະລືມປະມາ 26 ລ້ານໂຕນ
ແລະ ການປະລິດແຮງຈະເພີ່ມຂຶ້ນຈາກ 400,000 ໂຕນໃນປີ 2023 ຂຶ້ນຢັ້ນ 1.2 ລ້ານໂຕນ ແຕ່ປີ 2024 ຫາ 2030.

Development of modern underground mine in Lao PDR

LXML conducted the first modern underground mine in Lao PDR since 2022. Underground exploration at Sepon mine will continue through 2023, with an estimated ore resource of 26 million tonnes and projected ore production to increase from 400,000 tonnes in 2023 to 1.2 million tonnes from 2024 to 2030.

11 NOVEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1 ≈ 1/12	2 ≈ 2/12
3 ≈ 3/12	4 ≈ 4/12	5 ≈ 5/12	6 ≈ 6/12	7 ≈ 7/12	8 ≈ 8/12	9 ≈ 9/12
10 ≈ 10/12	11 ≈ 11/12	12 ≈ 12/12	13 ≈ 13/12	14 ≈ 14/12	15 ≈ 15/12	16 ≈ 1/12
17 ≈ 2/12	18 ≈ 3/12	19 ≈ 4/12	20 ≈ 5/12	21 ≈ 6/12	22 ≈ 7/12	23 ≈ 8/12
24 ≈ 9/12	25 ≈ 10/12	26 ≈ 11/12	27 ≈ 12/12	28 ≈ 13/12	29 ≈ 14/12	30 ≈ 15/12

15 – ບຸນຫາດຫຼວງ / Thatluang Festival

25 – ວັນສາກົນຕ້ານການໃຊ້ຄວາມຮູນແຮງຕໍ່ແມ່ຍິງ / International Day for the Elimination of Violence Against Women



ຊັດລົ້ມແຮງ ເພື່ອຄວາມເປັນເວີດ

LXML ເປັນທີ່ໃນຄວາມເປັນເດັກຂຸດລົ້ມບໍ່ແຮງ ໃນ ສປປ ລາວ ທີ່ໄດ້ຮັບການຍ້ອງຍໍໃນຖານນະເປັນວິສາຫະກິດ ກະຕົດໃສ້ກີ ໃນຂັ້ນ A+ ຈາກກະຊວງ ພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮງ ດັນການນະກອບສ່ວນຂຶ້ນໃນການພັດທະນາ ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ, ວຽກງານສຸຂະພາບ, ຄວາມປອດໄພ, ການປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ການຮັກສາໄດ້ ດານມາດຖານສາກົນ.

Mining for Excellence

LXML is the only mining operation in the Lao PDR consistently rated A+ by the Ministry of Energy and Mines for its commitment to Social-economic development, health and safety, environmental protection, and maintaining international standards

12 ທິນລາຍ
DECEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1 ສ 1/1	2 ທ 2/1	3 ສ 3/1	4 ສ 4/1	5 ສ 5/1	6 ສ 6/1	7 ສ 7/1
8 ສ 8/1	9 ສ 9/1	10 ສ 10/1	11 ສ 11/1	12 ສ 12/1	13 ສ 13/1	14 ສ 14/1
15 ສ 15/1	16 ສ 1/1	17 ສ 2/1	18 ສ 3/1	19 ສ 4/1	20 ສ 5/1	21 ສ 6/1
22 ສ 7/1	23 ສ 8/1	24 ສ 9/1	25 ສ 10/1	26 ສ 11/1	27 ສ 12/1	28 ສ 13/1
29 ສ 14/1	30 ສ 1/2	31 ທ 2/2				

02 – ວັນສະຖາປະນາ ສປປ ລາວ / Lao National Day

09 – ວັນຕ້າມການສ້າລາບັງຫຼວງສາກົນ / International Anti-corruption Day

13 – ວັນເຕີດ ອາດີດປະທານປະເທດ ໄກສອນ ພິມວິຫານ / Former President Kaysone Phomvihane's Birthday

2025

ម៉ឺនាំ

JANUARY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4		
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

កុម្ភា

FEBRUARY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

មិថុនា

MARCH

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

មេសា

APRIL

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

មិត្តសកម្ម

MAY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

មិថុនា

JUNE

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

កំឡុងវិល

JULY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

សីហា

AUGUST

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2		
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

កាហណី

SEPTEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

តូលា

OCTOBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

ធម្មោរ

NOVEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1		
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

ធ្វើនវា

DECEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



 ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ
SAFETY AND SUSTAINABILITY

 ຄວາມຂະຫຍາຍ້ນພຽງນີ້ ແລະ ຄວາມອິດຕິບນີ້
DILIGENCE AND PERSEVERANCE

 ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ
COOPERATION AND RESPONSIBILITY

 ຄວາມຝັງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່
TRANSPARENCY AND HONESTY

 ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີນໄດ້
LEARNING AND GROWTH

 ການເຄີຍບັນບຸກ ແລະ ການສຳສານ
RESPECT AND COMMUNICATION

LXML Vientiane Office

Bourichanh Road, Phonesinuan Village
Sisattanak District, PO Box 4486
Vientiane Capital, Lao PDR

T: +856 21 268 200
F: +856 21 268 201

LXML Savannakhet Office

Santiphab Road, Nalao Village
Kaisone Phomvihane City, PO Box 13
Savannakhet Province, Lao PDR

T: +856 41 212 686
F: +856 41 213 616

LXML Sepon Mine

Vilabouly District Savannakhet Province
Lao PDR

E: lxml.information@lxml.la
W: www.lxml.la



**CHIFENG
GOLD | SEPON**

ການພັດທະນາບໍ່ແຮ່ຂອງບໍລິສັດ ຂີ່ເຝີ່ ໂກນລ ຈະສ້າງຜົນປະໂຫຍດໃຫ້ແກ່ສັງຄົມໄດ້ຫຼາຍຂຶ້ນ

To benefit more people
through the development of Chifeng gold



ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ
SAFETY AND SUSTAINABILITY



ຄວາມຂະຫຍານຫົ່ມພຽງ ແລະ ຄວາມອິດທຶນ

DILIGENCE AND PERSEVERANCE



ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ COOPERATION AND RESPONSIBILITY



ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່ TRANSPARENCY AND HONESTY



ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໄຕ
LEARNING AND GROWTH



กิจกรรมที่ ๒
การเข้ามาร่วม
กิจกรรม